

УДК 821.161.1

А. Н. Понамаренко,
филологический факультет,
Омский государственный педагогический университет
Научный руководитель: канд. филол. наук, доц. Н. В. Проданик

Проблематика романов Ф. М. Достоевского в рецепции современных писателей

В статье представлена творческая интерпретация сюжета романа «Преступление и наказание» в произведениях современных авторов. Главные сюжетные элементы романа Достоевского проанализированы в сопоставлении с произведениями В. Маканина («Андеграунд, или Герой нашего времени», 1998) и Д. Тартт («Тайная история», 1991). Выявлены значительные отличия, вызванные современным мировоззрением авторов и изменившимся отношением писателей к проблемам преступления и наказания.

Ключевые слова: творчество Достоевского, Достоевский в современной литературе, рецепция русской классики, интерпретация, сюжет, современная российская литература, современная зарубежная литература.

Классические произведения востребованы и сегодня: их читают, изучают, но не все классические сюжеты оказываются вовлечены в современный литературный процесс, не все используются писателями XX–XXI вв. для создания новых текстов. Ученых-филологов и культурологов интересует, какие именно сюжеты воспроизводятся современной литературой, с какой точки зрения они рассматриваются? О чем говорит их актуальность?

В статье мы изучим две современные интерпретации сюжета романа Ф. М. Достоевского «Преступление и наказание» [1], рассмотрим, ка-

ким образом современные авторы вступают в диалог с Достоевским каждый из своего времени и культурного пространства. Для анализа мы выбрали два романа: «Андеграунд, или Герой нашего времени» (1998) Владимира Маканина [2] и роман «Тайная история» (1991) Донны Тартт [3].

Мы проанализировали, как писатели реконструировали в своих романах событие преступления, причины покушения на жизнь другого человека и нравственное наказание — восприятие совершённого убийцей. Результаты сопоставления представим в таблице.

Сравнение сюжетных элементов романа «Преступление и наказание» с романами «Андеграунд, или Герой нашего времени» и «Тайная история»

Аспект сравнения	Ф. М. Достоевский «Преступление и наказание»	Д. Тартт «Тайная история»	В. С. Макин «Андеграунд, или Герой нашего времени»
I. Мотив убийства	Раскольников убил старуху-процентщицу, чтобы проверить, способен ли «преступить», выбрав её как человека, который не делает ничего полезного, только навивается за счет других	Главные герои убили своего друга, чтобы он никому не рассказал о случайном убийстве, совершённом ими ранее	Главный герой убивает двух людей: грабителя и друга, чтобы отстоять свою честь. Его разум бунтует против идеи покаяния, но она всё равно, хоть и частично, настигает его
II. Развязка коллизии	Раскольников полностью раскаивается в содеянном и проходит душевное очищение и перерождение	Ричард сожалеет о том, что сделал. Он осознает весь ужас случившейся ситуации. Но герой не проходит каторгу, его ждет только суд своей души. Генри абсолютно не затрагивает убийство друга: для него убийство — это знак вседозволенности	Герой противится «душевному разрушению» и мукам совести, считая раскаяние пережитком прошлых веков, но оно настигает его в виде нервного срыва

Аспект сравнения	Ф. М. Достоевский «Преступление и наказание»	Д. Тартт «Тайная история»	В. С. Маканин «Андеграунд, или Герой нашего времени»
III. Главная «цель» героя и восприятие им преступления (убийства)	Преступление — зло, оно ломает душу человека. Очищением оказывается признание вины, раскаянье перед людьми и каторга	Главное — не раскрытие преступления, а сокрытие убийства, чтобы выйти сухим из воды. Герои полагают, что жизни людей неравноценны; в этом сравнении собственная жизнь оказывается важнее	Главное — не раскрытие преступления, а сокрытие убийства. Как и герои Д. Тартт, герои Маканина считают, что собственная жизнь ценнее жизни других людей. Убийство необходимо, когда нужно отстоять свою честь

Сравнив сюжеты романов по трём аспектам, мы увидели сходства и различия сюжетостроения произведений.

Первый критерий — различие мотивов. У всех героев мотив разный: убийство, чтобы доказать свою теорию; убийство, чтобы скрыть преступление (некое двойное убийство); убийство, чтобы защитить свою честь. Для героев современности идеология не стоит на первом месте, для них основополагающими становятся жизненные обстоятельства.

Второй критерий подразумевает развязку внутреннего конфликта героя по отношению к совершённому им убийству, т. е. признание, что совершённое — грех и раскаянье в содеянном. В современных романах мы видим отсутствие раскаяния и духовного очищения, преобразования.

Третий критерий демонстрирует одно из главных отличий современных интерпретаций от клас-

сических: герои современных романов стремятся сокрыть преступление и не дать правосудию разрушить собственную жизнь, своя жизнь ценится выше жизни всех остальных людей. Герои Маканина и Тартт не воспринимают убийство как преступление, которое заслуживает наказания. Чужая жизнь обесценивается.

В результате мы можем сделать вывод, что главное отличие современных трактовок от трактовки преступления и наказания, данной Достоевским, связано с мировоззрением героев, а также с пониманием преступления с точки зрения морали человека современного общества. Спустя две сотни лет преступления остаются всё теми же, меняется отношение к ним. Современные писатели чувствуют необходимость сказать о трансформации взгляда современного общества на «вечные» ценности — те ценности, которые были заявлены в романе Ф. М. Достоевского.

1. Достоевский Ф. М. Полное собрание сочинений : в 30 т. — Л. : Наука. Ленингр. отд-ние, 1973. — Т. 6. — 423 с.

2. Маканин В. Андеграунд, или Герой нашего времени. — М. : Вагриус, 2003. — 480 с.

3. Тартт Д. Тайная история : роман / пер. с англ. Д. Бородкина, Н. Ленцман. — М. : CORPUS, 2018. — 590 с.